

HIN1A05a – Fiche d'exercices N° 5 – Transcription

Exercice 1

- मैं बस अपना धंधा करना चाहता हूँ।

Exercice 2

- कहाँ जा रहे हो ?
- रेस्टोरेंट में। वह मेरे बग़ैर बरबाद हो जाएँगे।
- तो तुम्हें क्या ?
- क्योंकि मैं बावर्ची हूँ।

Exercice 3

- आज खुदा आपको दूसरा मौक़ा दे रहा है। मुझसे बात कीजिए और मैं आपसे वादा करती हूँ कि मैं आपको आपके हिन्दुस्तान पहुँचा दूँगी। Please talk to me, please.

Exercice 4

- ना ना काकी माँ, कोई बहाना नहीं चलेगा। आज तो आप गाएँगी और नाचेंगी।
- ना बाबा, अभी ना।

Exercice 5

- मैं कह रही हूँ रुखसार, मैं कह रही हूँ, दाल में कुछ काला आएगा।
- अंजली, कहीं वह ...
- क्या ?
- कहीं वह ...
- हाँ मुझे भी यही लग रहा है।
- है न ?
- Correct.
- तुम्हें भी वही लग रहा है न ?
- हाँ रुखसार, तुम बिलकुल सही सोच रही हो। वह मेरी दुकान हड़पना चाहता है।
- हाय अल्लाह। क्या करूँगी मैं इस लड़की के साथ। अंजली, मैं कह रही हूँ कि शायद वह तुमसे प्यार ...
- प्यार ?

Exercice 6

- अभी भी वक़्त है हालात ठीक करने का। बस ...
- ओह अपनी बकवास बंद करो।
- वरना क्या ? क्या कर लोगे ? गोली मार दोगे ?
- मैं वह भी कर सकता हूँ।
- इस पालतू कुत्ते का मुँह बंद करो।
- क्या आप दोनों की यह तू-तू में-में बंद हो सकता है प्लीज़।
- अपने लोगों को तुम ज़िन्दा रखना चाहते हो। तो डाक्टर ऑगस्टीन शौर से सुनो

Exercice 7

- हे K, यह किसी की याददाश्त गुल करने वाली यह जादू की छड़ी मुझे कब मिलेगी ?
- जब तुम बड़े हो जाओगे।
- हं अच्छा।

Exercise 8

- दीदी, खाना कब मिलेगा ?
- आज एकादशी का व्रत है। न खाना, न पानी।

Exercise 9

- आज के बाद तुम सिर्फ वही कपड़े पहनोगे जो खास तौर पर विश्व रक्षा की संस्था तुम्हें देगी। तुम्हारी वही पहचान होगी जो हम देंगे। वही खाओगे जो हम कहेंगे। वहीं रहोगे जहाँ हम कहेंगे। आज के बाद तुम्हारी पहचान का कोई सबूत नहीं रहेगा। तुम्हारी कोई ज़ाती ज़िन्दगी नहीं होगी। तुम्हारी शख्सियत को ऐसा बनाया गया है कि तुमसे मिलने वाले लोग तुम्हें भूल जाएँगे। उनके ज़ेहन में सिर्फ तुम्हारी एक धुँधली-सी याद रहेगी और जल्द खत्म हो जाएगी। तुम्हारा कोई वजूद नहीं है। तुम कभी पैदा ही नहीं हुए। तुम एक गुमनाम ज़िन्दगी जिओगे। खामोशी ही तुम्हरी जुबान है। अब तुम गोवर्ल्ड सिस्टम का हिस्सा नहीं हो।

Exercise 10

- और जब पति मर जाता है, भगवान भला करे उसका, तो पत्नी भी आधी मर जाती है।

Exercise 11

- लगता है तूफ़ान आने वाला है। हे रेमी। हम दोनों को शायद एन्टेना के ...

Exercise 12

- हमारी हिफ़ाज़त सिर्फ़ इस में है कि हम पहले ही हमला कर दें। हम आतंक का सामना आतंक से करेंगे। अब हमारा दुश्मन ऐसा समझता है कि उनके इन पहाड़ों की सुरक्षा कर रहे हैं उनके देवी-देवता। और जब हम उसे खत्म करेंगे तो उनकी पूरी जाति की याददाश्त में इतना गहरा ज़ख़्म बन जाएगा कि उनकी सात पुश्त तक इस ख़ौफ़ को याद रखेगी। और यह भी है एक कड़वा सच है।

Exercise 13

- नावी कहते हैं कि हर शख्स दो बार जन्म लेता है। दूसरी बार तब जब कोई उनमें से एक हो जाता है, हमेशा के लिए।

Exercise 14

- पहले तुम उससे मिलोगी, फिर उससे शादी करोगी, फिर बच्चे पैदा करोगी, और फिर ? फिर एक दिन वह तुम सब को छोड़के चला जाएगा। फिर क्या करोगी ?
- दूसरी शादी करूँगी, और क्या करूँगी ?